

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 augustus 2017

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van
5 augustus 1991 betreffende de in-, uit-
en doorvoer van en de bestrijding van
illegale handel in wapens, munitie en
speciaal voor militair gebruik of voor
ordehandhaving dienstig materieel en
daaraan verbonden technologie, teneinde
de controle op tussenhandel te verbeteren**

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 61.736/2/V VAN 7 AUGUSTUS 2017**

Zie:

Doc 54 **2510/ (2016/2017):**
001: Wetsvoorstel van de heer Yüksel.
002: Amendement.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 août 2017

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 5 août 1991 relative à
l'importation, à l'exportation, au transit et à
la lutte contre le trafic d'armes, de munitions
et de matériel devant servir spécialement à un
usage militaire ou de maintien de l'ordre et
de la technologie y afférente, afin d'améliorer
le contrôle des activités de courtage**

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 61.736/2/V DU 7 AOUT 2017**

Voir:

Doc 54 **2510/ (2016/2017):**
001: Proposition de loi de M. Yüksel.
002: Amendement.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Op 22 juni 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers verzocht binnen een termijn van dertig dagen van rechtswege¹ verlengd tot 8 augustus 2017 een advies te verstrekken over een wetsvoorstel “tot wijziging van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van en de bestrijding van illegale handel in wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en daaraan verbonden technologie, teneinde de controle op tussenhandel te verbeteren”, ingediend door de heer Veli Yüksel (*Parl.St.*, Kamer, 2016-2017, nr. 54-2510/001) en over het ingediende amendement nr.1 van de heer Pivin c.s. (*Parl.St.*, Kamer, 2016-2017, nr. 54-2510/002).

Het voorstel is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 7 augustus 2017. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Luc Detroux en Wanda Vogel, staatsraden, Marianne Dony, assessor, en Béatrice Drapier, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Patrick Ronvaux, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 augustus 2017.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 2, eerste lid, 2°, van de wetten “op de Raad van State”, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorstel,^{2†} de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorstel aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. Het voorstel strekt tot wijziging van de wet van 5 augustus 1991 “betreffende de in-, uit- en doorvoer van en de bestrijding van illegale handel in wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en daaraan verbonden technologie” (hierna: de wet van 5 augustus 1991) en in hoofdzaak tot het erkenningsplichtig maken van de activiteit van de personen die transacties uitvoeren met betrekking tot wapens of die optreden als tussenpersonen bij die transacties, wanneer het materieel in kwestie niet op het Belgisch grondgebied komt.

¹ * Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de wetten “op de Raad van State”, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

² † Aangezien het om een wetsvoorstel gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

Le 22 juin 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Président de la Chambre des représentants à communiquer un avis, dans un délai de trente jours prorogé de plein droit¹ jusqu'au 8 août 2017, sur une proposition de loi “modifiant la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation, au transit et à la lutte contre le trafic d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente, afin d'améliorer le contrôle des activités de courtage”, déposée par M. Veli Yüksel (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, n° 54-2510/001), ainsi que sur l'amendement n° 1 de M. Pivin et consorts (*Doc. parl.*, Chambre, 2016-2017, n° 54-2510/002).

La proposition a été examinée par la deuxième chambre des vacations le 7 août 2017. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Luc Detroux et Wanda Vogel, conseillers d'État, Marianne Dony, assesseur, et Béatrice Drapier, greffier.

Le rapport a été présenté par Patrick Ronvaux, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 août 2017.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois “sur le Conseil d'État”, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique de la proposition^{2†}, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, la proposition appelle les observations suivantes.

1. En modifiant la loi du 5 août 1991 “relative à l'importation, à l'exportation, au transit et à la lutte contre le trafic d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente” (ci-après: la loi du 5 août 1991), la proposition se donne pour principal objet de soumettre à agrément l'activité des personnes qui effectuent des transactions en matière d'armement ou qui interviennent comme intermédiaires dans ces transactions, lorsque le matériel concerné n'entre pas sur le territoire belge.

¹ * Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, *in fine*, des lois “sur le Conseil d'État”, coordonnées le 12 janvier 1973 qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

² † S'agissant d'une proposition de loi, on entend par “fondement juridique” la conformité aux normes supérieures.

Die erkenning wordt in het voorgestelde artikel 10, § 1, eerste lid, van de wet van 5 augustus 1991 omschreven als volgt:

“Geen Belg of in België verblijvende of handel drijvende vreemdeling mag, tegen een vergoeding of om niet, wapens, munitie of speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en daaraan verbonden technologie verhandelen, uitvoeren naar, invoeren uit, doorvoeren of leveren van een derde land naar een ander derde land, waarbij de goederen niet op het Belgische grondgebied komen, of hierbij als tussenpersoon optreden, zonder houder te zijn van een door de minister van Justitie uitgereikte algemene erkenning.”.

Er behoort te worden nagegaan of een dergelijke erkenningsregeling onder de bevoegdheid van de federale overheid valt en geen aantasting van de bevoegdheden van de gewesten vormt.

1.1. Zoals blijkt uit de parlementaire voorbereiding van de bijzondere wet van 12 augustus 2003 “tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen”, slaan de woorden “de in-, uit- en doorvoer”, vervat in artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 4° en vijfde lid 5, 8°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 op “het grensoverschrijdende verkeer van goederen en technologieën van en naar het grondgebied van het Koninkrijk”.³

Daaruit volgt dat, zoals de afdeling Wetgeving van de Raad van State in advies 38.231/VR heeft opgemerkt, “de “eerbaarheidsvergunning”, bedoeld in artikel 10 van [de wet van 5 augustus 1991], gedeeltelijk onder de bevoegdheid blijft vallen van de federale overheid, in zoverre deze bepaling eveneens van toepassing is op de handel in wapens die niet op het Belgische grondgebied zouden komen.”⁴

De federale overheid is dus bevoegd inzake het erkenningsplichtig maken van activiteiten die verband houden met de handel in wapens, munitie, en speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en de daaraan verbonden technologie, alsook van activiteiten die verband houden met de handel in producten en technologieën voor tweeeërlei gebruik, met uitzondering van de invoer van dergelijke goederen naar het Belgisch grondgebied, de uitvoer van dergelijke goederen vanuit datzelfde grondgebied en de doorvoer van dergelijke goederen via datzelfde grondgebied.

In zoverre het voorliggende voorstel enkel strekt tot het erkenningsplichtig maken van de verrichtingen voor de in-, uit- en doorvoer van dergelijke goederen “van een derde land naar een ander derde land”, vormt het dus geen aantasting van de bevoegdheden van de gewesten.

1.2. Voor zover de voorgestelde wetgeving een regeling van administratieve politie is, waarbij voorwaarden worden opgelegd voor de uitoefening van een economische activi-

Cet agrément est conçu dans les termes suivants à l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 5 août 1991, tel qu'il résulte de la proposition:

“Aucun belge ni étranger résidant ou commerçant en Belgique ne peut, contre rémunération ou gratuitement, négocier, exporter, importer, faire transiter ou livrer, des armes, des munitions ou du matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre ou de la technologie y afférente, d'un pays tiers vers un autre pays tiers sans que les marchandises n'entrent sur le territoire belge, ni intervenir comme intermédiaire dans ces opérations, sans posséder à cet effet un agrément général délivré par le ministre de la Justice”.

Il y a lieu d'examiner si un tel régime d'agrément relève de la compétence de l'autorité fédérale et n'empiète pas sur les compétences des régions.

1.1. Comme l'indiquent les travaux préparatoires de la loi spéciale du 12 août 2003 “modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles”, les mots “l'importation, l'exportation et le transit”, qui figurent à l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 1^{er}, 4° et alinéa 5, 8°, de la loi spéciale du 8 août 1980, visent “le commerce transfrontalier de biens et technologies depuis et vers le territoire du Royaume”³.

Il en résulte que, comme la section de législation l'a relevé dans son avis n° 38.231/VR, “la “licence d'honorabilité” visée à l'article 10 de [la loi du 5 août 1991] demeure partiellement de la compétence de l'autorité fédérale, en ce que cette disposition s'applique également au commerce d'armes qui n'entreraient pas sur le territoire belge”⁴.

L'autorité fédérale est donc compétente pour soumettre à licence les activités liées au commerce des armes, des munitions et du matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre ou de la technologie y afférente ainsi que des produits et des technologies à double usage, à l'exception des opérations d'importation de tels biens vers le territoire belge, de l'exportation de tels biens à partir du même territoire et du transit de tels biens par ce même territoire.

La proposition soumise à l'examen, dans la mesure où elle soumet à agrément les opérations d'exportation, d'importation et de transit de tels biens exclusivement “d'un pays tiers vers un autre pays tiers” n'empiète donc pas sur la compétence des régions.

1.2. En tant que la législation proposée constitue une police administrative conditionnant l'accès à l'exercice d'une activité économique, la question se pose également de savoir

³ *Parl. St.* Senaat 2003, 3-89/3, 2.

⁴ *Parl. St.* Kamer 2005-06, nr. 51-2263/1, 70. Zie, in dezelfde zin, N. Crutzen, “Questions juridiques à propos de la régionalisation des licences d'armes”, *Rev. b. dr. const.*, 2003/2, 106.

³ *Doc. parl.*, Sénat, 2003, 3-89/3, p. 2.

⁴ *Doc. parl.*, Chambre, 2005-2006, n° 51-2263/1, p. 70. Voir, dans le même sens, N. Crutzen, “Questions juridiques à propos de la régionalisation des licences d'armes”, *Rev. b. dr. const.*, 2003/2, p. 106.

teit, rijst de vraag of de beoogde erkenningsregeling niet ook de aangelegenheid regelt van de “vestigingsvoorwaarden”, welke aangelegenheid, wat betreft de voorwaarden waarin de voorgestelde wetgeving voorziet, is overgeheveld naar de gewesten bij de bijzondere wet van 6 januari 2014 “met betrekking tot de Zesde Staatshervorming” (artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 6°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 “tot hervorming der instellingen”, aldus aangevuld bij artikel 17 van de bijzondere wet van 6 januari 2014).

Wat dat betreft, heeft de afdeling Wetgeving in een recent advies⁵ gesteld dat de op artikel 5 van de wapenwet gestoelde regeling voor de erkenning van wapenhandelaars, tussenpersonen, wapenverzamelaars en alle andere personen die een beroep uitoefenen dat het voorhanden hebben van vuurwapens impliceert, een vergunningsregeling vormt ingevoerd door de federale overheid in het kader van haar materiële bevoegdheden, *in casu* de bevoegdheid in verband met de regulering inzake wapens, een erkenningsregeling waaraan de regionalisering van de aangelegenheid van de vestiging geen afbreuk heeft gedaan.

Om dezelfde redenen valt de erkenningsregeling waarin voorzien is in artikel 10, § 1, van de wet van 5 augustus 1991, zoals dat voortvloeit uit artikel 2 van het voorstel, zo gezien effectief onder de bevoegdheid van de federale wetgever, die bij de uitoefening van zijn bevoegdheid rekening dient te houden met het evenredigheidsbeginsel waarbij hij erop moet toezien dat hij het voor de deelentiteiten niet onmogelijk of buitengewoon moeilijk maakt om hun eigen bevoegdheden uit te oefenen, zoals de bevoegdheid van de gewesten om de vestigingsvoorwaarden te regelen. Wat dat betreft levert het dispositief van het voorstel geen moeilijkheden op.

2. Het voorstel strekt ertoe te voorzien in een “algemene erkenning” voor de personen die de activiteiten uitoefenen bedoeld in het voorgestelde artikel 10, § 1, eerste lid, van de wet van 5 augustus 1991.

Die algemene erkenning zou kunnen gelden voor een nader omschreven handeling maar eveneens voor een hernieuwbare periode van vijf jaar (voorgesteld artikel 10, § 3). In dat laatste geval zou de houder van de erkenning niet verplicht zijn voor elke handeling een vergunning te verkrijgen maar zou hij wel een halfjaarlijks verslag moeten uitbrengen over de handelingen die hij gesteld zou hebben (voorgesteld artikel 10, § 4).

Een dergelijke regeling is niet conform het gemeenschappelijk standpunt 2003/468/GBVB van de Raad van

si le régime d’agrément envisagé ne règle pas la matière des conditions d’“accès à la profession” qui a fait l’objet, dans les conditions qu’elle prévoit, d’un transfert de compétences aux régions par la loi spéciale du 6 janvier 2014 “relative à la sixième Réforme de l’État” (article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 1^{er}, 6°, de la loi spéciale du 8 août 1980 “de réformes institutionnelles”, ainsi complété par l’article 17 de la loi spéciale du 6 janvier 2014).

À cet égard, la section de législation a estimé, dans un récent avis⁵, que le régime d’agrément des armuriers, des intermédiaires, des collectionneurs d’armes et de toute personne exerçant certaines activités professionnelles impliquant la détention d’armes à feu, qui trouve son siège dans l’article 5 de la loi sur les armes, constitue un régime d’autorisation institué par l’autorité fédérale dans le cadre de ses compétences matérielles, en l’espèce la compétence liée à la régulation des armes, régime d’agrément auquel la régionalisation de la matière de l’accès à la profession n’a pas porté préjudice.

Par identité de motifs, le régime d’agrément prévu à l’article 10, § 1^{er}, de la loi du 5 août 1991 tel qu’il résulte de l’article 2 de la proposition relève bien sous l’angle examiné de la compétence du législateur fédéral, ce dernier devant, dans l’exercice de sa compétence, respecter le principe de proportionnalité en veillant à ne pas rendre impossible ou exagérément difficile l’exercice par les entités fédérées de leurs propres compétences, telle que la compétence des régions de régler l’accès à la profession. À cet égard, le dispositif de la proposition ne soulève pas non plus de difficultés.

2. La proposition tend à prévoir un “agrément général” pour les personnes qui exercent des activités visées à l’article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé de la loi du 5 août 1991.

Cet agrément général pourrait valoir pour une opération spécifiée mais également pour une période de cinq ans renouvelable (article 10, § 3, proposé). Dans cette dernière hypothèse, le titulaire de l’agrément ne serait pas tenu d’obtenir une autorisation pour chaque opération, mais de faire rapport semestriellement sur les opérations qu’il aurait accomplies (article 10, § 4, proposé).

Un tel régime n’est pas conforme à la position commune 2003/468/PESC du Conseil du 23 juin 2003 “sur le contrôle

⁵ Zie advies 61.389/VR/4, op 19 juni 2017 verstrekt over een voorontwerp van wet “tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens”.

⁵ Voir l’avis n° 61.389/VR/4 donné le 19 juin 2017 sur un avant-projet de loi “modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes”.

23 juni 2003 “over het toezicht op de tussenhandel in wapens”⁶ aangezien de activiteiten die genoemd worden in het voorgestelde artikel 10, § 1, betrekking zouden hebben op artikelen die op de door de EU toegepaste gemeenschappelijke lijst van militaire goederen staan. Artikel 3 van het gemeenschappelijk standpunt bepaalt immers dat “voor tussenhandel [...] een vergunning of schriftelijke machtiging [moet] worden verkregen van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de tussenhandel plaatsvindt en, indien vereist door de nationale wetgeving, waar de tussenhandelaar verblijft of gevestigd is”. Uit artikel 4 van datzelfde gemeenschappelijk standpunt blijkt dat de lidstaten weliswaar kunnen eisen dat de tussenhandelaars een schriftelijke machtiging verkrijgen om op te treden als tussenhandelaar – waartoe het voorgestelde artikel 10, § 1, strekt – maar een “machtiging om als tussenhandelaar op te treden [...] in geen geval [betekent] dat de eis vervalt om voor elke transactie de noodzakelijke vergunning of schriftelijke machtiging te verkrijgen”.

Bovendien dient te worden opgemerkt dat in verband met het toezicht van de lidstaten op de tussenhandel die niet op hun respectieve grondgebied maar buiten hun eigen grenzen wordt verricht, het gemeenschappelijk standpunt de lidstaten enkel aanspoort om een dergelijk toezicht te houden ten aanzien van hun eigen onderdanen die op hun grondgebied verblijven of gevestigd zijn. Wat betreft de tussenhandel verricht in het buitenland heeft het voorstel echter niet enkel betrekking op de Belgen die in België verblijven, maar beoogt het enerzijds iedere Belg zonder onderscheid, en anderzijds de buitenlanders die in België verblijven zelfs indien ze er hun tussenhandel niet drijven.

3. Door de “vergunning” te vervangen door een “algemene erkenning”, wordt de tekst van artikel 10, derde lid, dat krachtens artikel 2, 3°, van het voorstel “paragraaf 2, eerste lid [lees § 2]” wordt, bijzonder onduidelijk aangezien daarbij van de aanvragers wordt geëist, als voorwaarde voor de algemene

du courtage en armements”⁶, dans la mesure où les activités visées à l'article 10, § 1^{er}, proposé concerneraient des articles figurant sur la liste commune des équipements militaires appliquée par l'UE. L'article 3 de cette position commune dispose en effet que “toute activité de courtage devrait exiger l'obtention d'une licence ou d'une autorisation écrite auprès des autorités compétentes de l'État membre dans lequel ces activités ont lieu, et, si la législation nationale l'exige, dans lequel le courtier réside ou est établi”. Il résulte de l'article 4 de cette même position commune que si les États membres peuvent exiger des courtiers qu'ils obtiennent une autorisation écrite pour exercer une activité de courtage – ce que tend à prévoir l'article 10, § 1^{er}, proposé – “l'autorisation d'exercer une activité de courtage ne remplacerait en aucun cas l'obligation d'obtenir pour chaque opération la licence ou l'autorisation écrite nécessaire”.

En outre, il est à relever qu'en ce qui concerne le contrôle par les États membres des activités de courtage exercées non sur leur territoire respectif mais en dehors de leurs propres frontières, la position commune n'encourage un tel contrôle par les États membres qu'à l'égard de leurs propres ressortissants qui résident ou qui sont établis sur leur territoire. Or la proposition, pour ce qui concerne les activités de courtage exercées à l'étranger, ne concerne pas que les Belges résidant en Belgique mais vise, d'une part, tout Belge sans distinction et, d'autre part, les étrangers résidant en Belgique même s'ils n'y exercent pas leurs activités de courtage.

3. En remplaçant la “licence” par un “agrément général”, le texte de l'article 10, alinéa 3, devenant en vertu de l'article 2, 3° de la proposition le “§ 2, alinéa 1^{er} [lire § 2]”, devient particulièrement peu clair puisqu'il impose aux demandeurs, comme condition de l'agrément général, d'être “des mar-

⁶ Artikel 15 van het Verdrag betreffende de Europese Unie bepaalt, volgens de versie die van kracht was op het ogenblik van de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt, dat de lidstaten “er zorg voor [dragen] dat hun nationaal beleid met de gemeenschappelijke standpunten overeenstemt”. Artikel 11, lid 2, eerste alinea, van hetzelfde Verdrag bepaalde dat de lidstaten “in een geest van loyaliteit en wederzijdse solidariteit hun actieve en onvoorwaardelijke steun [geven] aan het buitenlands en veiligheidsbeleid van de Unie”. In de rechtsleer is in dat verband het volgende opgemerkt: “Pour renforcer cette obligation générale, le terme de “conformité”, retenu à l'article J.2 par les auteurs du traité signé à Maastricht, a été confirmé à l'article 15. Ce dernier reprend en effet, sans la changer, la deuxième phrase de l'article J.2, paragraphe 2: “Les États membres veillent à la conformité de leurs politiques nationales avec les “positions communes”. La confirmation d'un terme plus contraignant que celui de “compatibilité”, qui aurait offert plus de souplesse aux États membres, montre que la coopération loyale dans ce contexte ne saurait se satisfaire de la moindre entorse.” (*Commentaire article par article des Traités UE et CE*, ed. Ph. Leger, Dalloz, 2000, bespreking van de artikelen 11 tot 28 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, punt 23). Thans wordt in het Verdrag betreffende de Europese Unie duidelijk gesteld dat de beslissingen van de Europese Unie met betrekking tot de door de Unie in te nemen standpunten inzake het gemeenschappelijk buitenlands beleid en het gemeenschappelijk veiligheidsbeleid bindend zijn (zie artikel 25, b), ii), VEU).

⁶ L'article 15 du Traité sur l'Union européenne, dans la version en vigueur au moment de l'adoption de cette position commune, disposait que “[...] Les États membres veillent à la conformité de leurs politiques nationales avec les positions communes”. L'article 11, paragraphe 2, alinéa 1^{er}, du même traité disposait que “Les États membres appuient activement et sans réserve la politique extérieure et de sécurité de l'Union dans un esprit de loyauté et de solidarité mutuelle”. La doctrine a relevé à cet égard que “Pour renforcer cette obligation générale, le terme de “conformité”, retenu à l'article J.2 par les auteurs du traité signé à Maastricht, a été confirmé à l'article 15. Ce dernier reprend en effet, sans la changer, la deuxième phrase de l'article J.2, paragraphe 2: “Les États membres veillent à la conformité de leurs politiques nationales avec les “positions communes”. La confirmation d'un terme plus contraignant que celui de “compatibilité”, qui aurait offert plus de souplesse aux États membres, montre que la coopération loyale dans ce contexte ne saurait se satisfaire de la moindre entorse.” (*Commentaire article par article des Traités UE et CE*, sous la direction de Ph. Leger, Dalloz, 2000, commentaire des articles 11 à 28 du Traité sur l'Union européenne, point 23). Actuellement, le Traité sur l'Union européenne affirme clairement le caractère contraignant des décisions de l'Union européenne quant aux positions à prendre par celle-ci en matière de politique étrangère et de sécurité commune (voir l'article 25, b), ii), TUE).

erkenning, dat ze “overeenkomstig de wet erkende wapenhandelaars” zijn die “voldoen aan alle wettelijke voorwaarden om op het ogenblik van de aanvraag erkend te kunnen worden als wapenhandelaar”. De tekst zou in ieder geval aan duidelijkheid winnen indien zou worden vermeld welke de wettelijke bepaling(en) inzake die erkenning zijn, een erkenning die zou verschillen van de “algemene erkenning” die bij het voorstel wordt ingevoerd.

Bovendien moet er, onder voorbehoud van de bovenstaande opmerking 2, op gewezen worden dat als “vergunning” aldus wordt vervangen door “algemene erkenning”, in het voorgestelde artikel 12, tweede lid (artikel 3 van het voorstel) niet langer gewag behoort te worden gemaakt van “de vergunningen”.

4. Het voorstel moet worden herzien in het licht van de opmerkingen 2 en 3.

De griffier,

Béatrice DRAPIER

De voorzitter,

Pierre LIÉNARDY

chands d’armes agréés en vertu de la loi” et “qui remplissent toutes les conditions légales requises pour pouvoir être agréés comme marchands d’armes au moment de la demande”. Le texte gagnerait à tout le moins en clarté si étaient spécifiées la ou les dispositions légales relatives à cet agrément, qui serait distinct de “l’agrément général” que tend à prévoir la proposition.

Par ailleurs, sous réserve de l’observation n° 2 ci-dessus, si la “licence” est ainsi remplacée par un “agrément général”, il n’y a pas lieu de mentionner “les licences” à l’article 12, alinéa 2, proposé (article 3 de la proposition).

4. La proposition sera revue à la lumière des observations 2 et 3.

Le greffier,

Béatrice DRAPIER

Le président,

Pierre LIÉNARDY